

Instrucciones de reparación para Cogard 3000 - colectora



Índice de contenidos

	Página
1. Información básica	3
2. Cómo abrir la colectorá COGARD	3
3. Cómo cambiar la batería recargable	6
4. Cómo cambiar el inductor	8
5. Cómo cambiar la placa de circuito impreso	10
6. Cómo cerrar la colectorá COGARD	12
7. Lista de componentes	14

1. Información básica

Antes de abrir la colectoradora COGARD, imprima o guarde los datos registrados con anterioridad mediante una recuperación de datos (si es posible). Si tras ello la unidad colectoradora COGARD funciona correctamente, el mal funcionamiento se debía a que la memoria estaba llena. Aun así, es aconsejable que compruebe el estado de la batería de la unidad.

A continuación se describen los procedimientos que debe seguir para abrir y cerrar la colectoradora COGARD. Seguidamente, se indican las instrucciones para cambiar componentes.

2. Cómo abrir la colectoradora COGARD

- 2.1. En primer lugar, retire la capa protectora con la ayuda de un cuchillo o algún instrumento similar. No la utilice cuando vuelva a ensamblar la unidad más tarde.



Tras retirar la capa protectora, verá 4 tornillos que mantienen unidas las dos carcasas.



2.2 Desatorníllos y, con cuidado, tire de la parte superior de la carcasa hacia arriba, es decir, en vertical (vea la imagen).



Gire la carcasa superior y colóquela junto a la mitad inferior de la carcasa.



2.3 Ahora ya puede acceder fácilmente al interior de la colectora COGARD para realizar otras operaciones.

Precaución: No dañe las conexiones del cableado y proteja la unidad de cargas de tensión.

3. Cómo cambiar la batería recargable

- 3.1 En primer lugar, abra la unidad colectora COGARD como se indica en el capítulo 2. A continuación, mida el voltaje de funcionamiento de la pila.

Si el voltaje de funcionamiento de la batería recargable es de 1.8 V-2.4 V, la batería está en buen estado, pero debe recargarla. En tal caso, cierre la unidad (vea el apartado 6) y recárguela durante aproximadamente 48 horas.

Si el voltaje de funcionamiento de la batería es de 1,7 V o menor, también debe recargar la batería durante aproximadamente 48 horas. Si tras hacerlos la batería no funciona correctamente o falla tras poco tiempo, la batería está dañada y necesita ser reemplazada.



- 3.2** A continuación, puede retirar la batería (en realidad es un juego de batería compuesto por dos pilas independientes) de la carcasa inferior (vea la imagen de la página 6).

Seguidamente, desuelde los cables de la batería “vieja” y suelde los de la “nueva” en la placa de circuito impreso.

Precaución: Preste atención a la polaridad cuando suelde la batería. Suelde el cable de la batería rojo al terminal positivo y el cable de la batería negro, al terminal negativo de la placa de circuito impreso (los terminales no están señalados en la placa de circuito impreso). El Terminal negativo está situado a la izquierda, y el positivo, a la derecha.

- 3.3** Tras soldar las conexiones, introduzca la batería en la carcasa inferior. Ahora ya puede cerrar la unidad (vea el apartado 6). Cargue la batería durante aproximadamente 6 días. Coloque la capa protectora sólo después de haber comprobado la capacidad operativa de la unidad.



4. Cómo cambiar el inductor

- 4.1** En primer lugar, abra la colectorá COGARD como se indica en el capítulo 2. A continuación, compruebe el estado de la batería (vea el apartado 3.1). Sólo debe cambiar el inductor si la batería está en buen estado pero la unidad sigue sin funcionar correctamente durante el proceso de lectura y almacenamiento de datos.
- 4.2** Para ello, retire el adhesivo de las juntas de soldadura con mucho cuidado y desuelde el inductor.



- 4.3** Now you can solder a new inductor. Therefore simply solder the bared inductor poles (silver) and then add again some hot-melt adhesive on the soldering joints for strain relief.



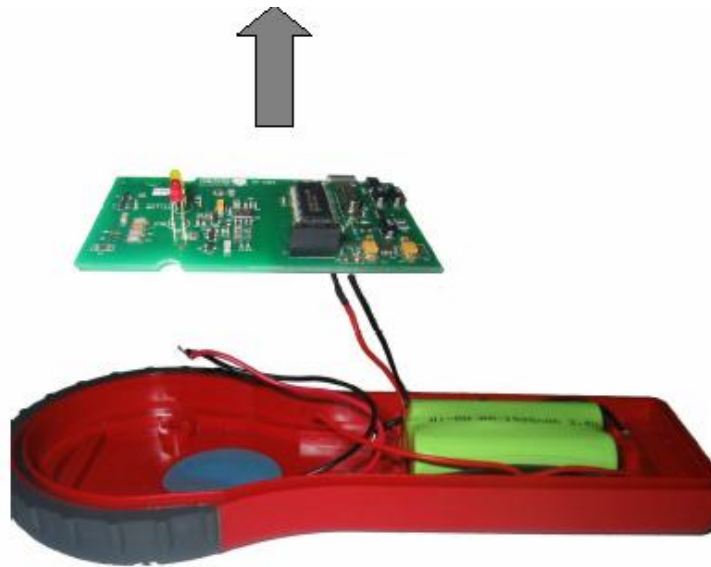
- 4.4** Si el inductor en sí no está dañado, sino que son las conexiones que van a la placa de circuito impreso las que son defectuosas, puede soldar el inductor “antiguo” de nuevo.

Precaución: Para realizar esta operación necesita pelar los polos del inductor (rojo), de forma que el metal plateado quede al descubierto. Mantenga el hierro de soldar en los polos del inductor con un soldador encendido hasta que el aislante rojo de funda. A continuación, suelde el inductor de nuevo como se indica en el apartado 4.3.



5. Cómo cambiar la placa de circuito impreso COGARD

- 5.1 En primer lugar, abra la colectorá COGARD como se indica en el apartado 2. A continuación, compruebe el estado de la batería (vea el apartado 3.1). Sólo debe cambiar la placa de circuito impreso si la batería está en buen estado pero la unidad sigue sin funcionar correctamente durante el proceso de lectura.



- 5.2 Seguidamente, desuelde los 8 cables en el siguiente orden: conexiones de la batería, timbre, inductor y cables de recarga de la batería. Es esencial que desconecte en primer lugar las conexiones que van a la batería, ya que de lo contrario podría producirse un cortocircuito.

Precaución: los terminales positivos y negativos no deben entrar en contacto entre sí, ya que de lo contrario se produciría un cortocircuito.

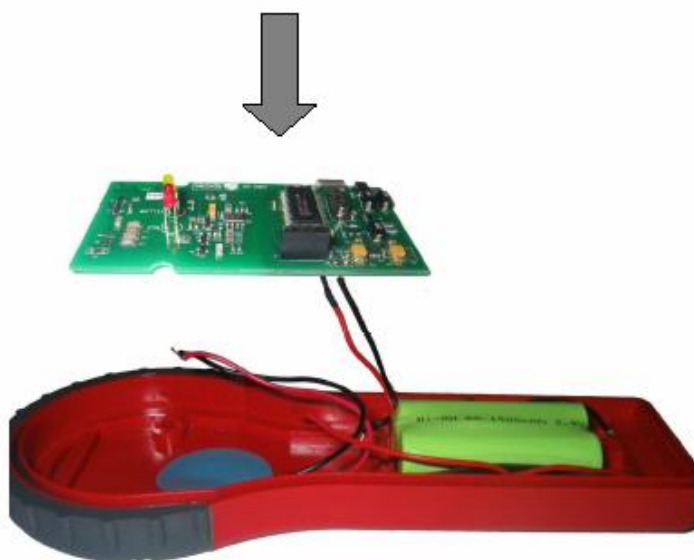
Ahora ya puede extraer la placa de circuito impreso.

5.3 Coloque la “nueva” placa de circuito impreso en la carcasa inferior de la unidad colectora COGARD. A continuación, suelde los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable de recarga: recuerde que debe conectar el cable positivo (rojo) al Terminal positivo, y el cable negativo (negro) al Terminal negativo (como se indica en la placa de circuito impreso).
2. Conecte el inductor: en este paso no hay polarización, lo que significa que no tiene que seguir unas normas específicas de conexión. Sin embargo, debe acordarse de pelar los polos de los cables o, de lo contrario, no podrá soldarlos (vea el apartado 4).
3. Conecte el timbre: en este paso tampoco hay polarización, lo que significa que no tiene que seguir unas normas específicas de conexión
4. Conecte la batería: recuerde que debe conectar el cable positivo (rojo) al Terminal positivo, y el cable negativo (negro) al Terminal negativo (como se indica en la placa de circuito impreso) (vea el apartado 3.2).

Precaución: es esencial que siga este orden al conectar los cables, ya que de lo contrario podría producirse un cortocircuito.

Ahora ya puede cerrar la unidad (vea el apartado 6). Coloque el panel frontal sólo después de haber comprobado la capacidad operativa de la unidad.



6. Cómo cerrar la colectora COGARD

- 6.1** Después de cambiar la placa de circuito impresa, el inductor y la batería, ya puede cerrar la unidad COGARD.
Coloque la carcasa superior en la carcasa inferior. Al hacerlo, tenga cuidado de que ningún cable quede atrapado entre las dos partes.
A continuación, atornille las dos carcasas.

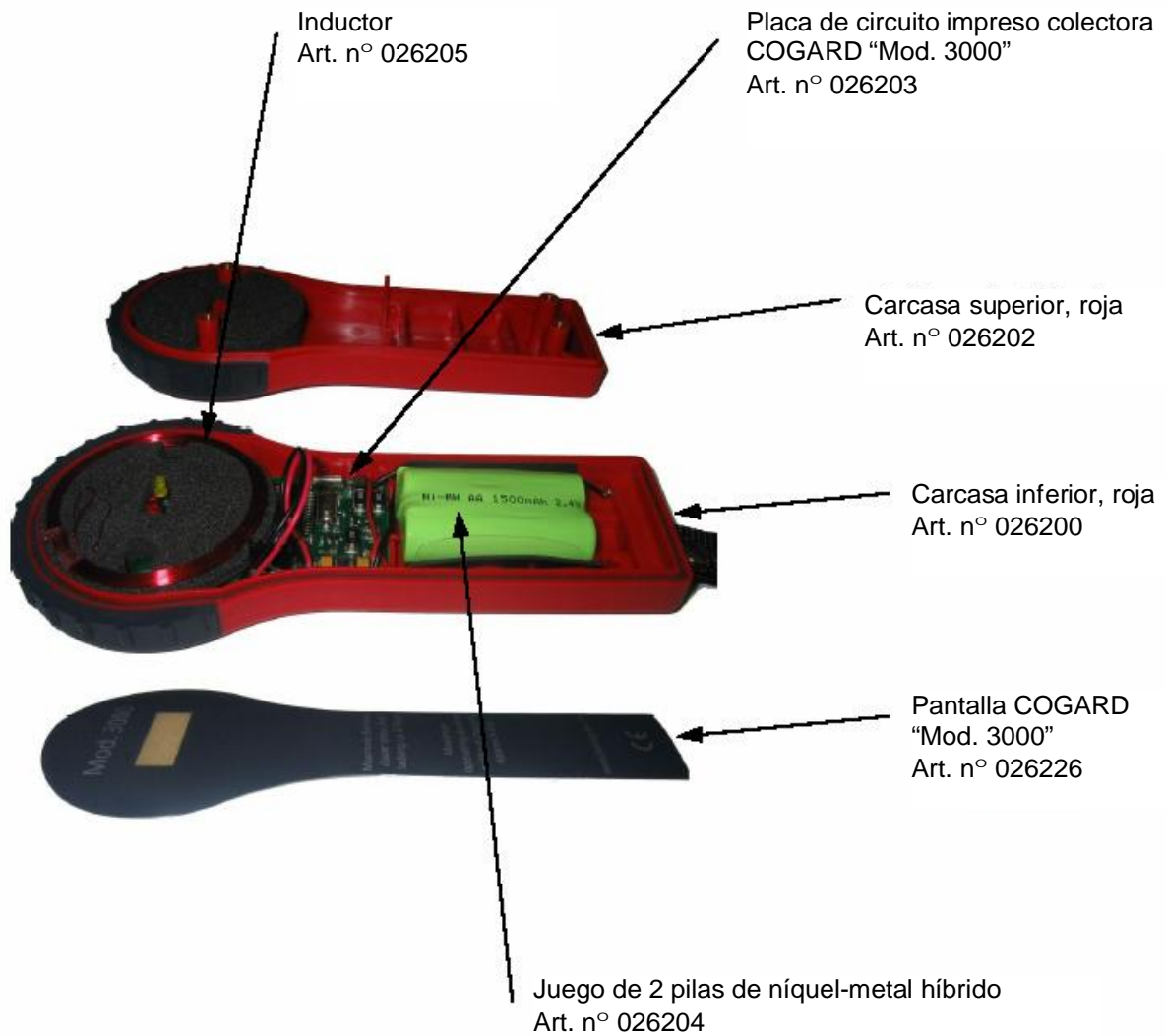


- 6.2** Después de atornillar las carcasas, compruebe la capacidad operativa de la unidad. No coloque el panel frontal hasta asegurarse de que la unidad funciona correctamente.
- 6.3** Antes de colocar el panel frontal, elimine los restos de adhesivo y limpie la superficie.
Precaución: no doble la nueva capa protectora. Después de retirar la capa protectora, no debe tocar la superficie adhesiva del panel frontal.

Recuerde cuál es la posición correcta de la capa protectora del panel frontal cuando la coloque sobre la unidad.



7. Lista de componentes



<u>Nombre de los componentes</u>	<u>Número de orden de pedido</u>
Carcasa superior, rojo	026202
Carcasa inferior superior, rojo	026200
Pantalla COGARD "Mod. 3000"	026226
Cinta para el hombro, ancho 15 mm.	023205
Juego de 2 pilas de níquel metal híbrido	026204
Placa de circuito impreso colectora COGARD "Mod. 3000"	026203
Timbre con ensamblaje de componentes electrónicos y cableado	025515
Soporte circular para timbre	024318
Inductor	026205



BENZING Technische Uhren GmbH

P.O. Box 3040
78019 Villingen Schwenningen

Karlsstraße 45
78054 Villingen-Schwenningen

Germany

Telephone: +49 / (0) 7720 / 3909-60
Telefax: +49 / (0) 7720 / 3909-22
Email: hotline@benzing-btu.com

Última actualización: Junio 2007
Sujeto a modificaciones técnicas